琉球大学学術リポジトリ

米国管理下の南西諸島情況雑件 沖縄関係第四巻

メタデータ	言語:
	出版者:
	公開日: 2019-01-21
	キーワード (Ja): 琉球問題, 台湾訪問, 新聞情報, 祝祭典,
	対日要望書, 日本国会参加
	キーワード (En):
	作成者: -
	メールアドレス:
	所属:
URL	http://hdl.handle.net/20.500.12000/43190

新 · UD (1) 拔 1

BRINGING THE UNIONS TO HEEL?

Concern over the new Japanese labour policy

FROM HESSELL TILTMAN

Tokio, Serbaber.

The new labour policy outlined by the Kishi Government has aroused concern in Japan lest the "emphasis" which the Government reportedly intends to place on this policy should turn out to consist mainly of the enforcement of repressive controls over the Japanese union movement in the alleged interests of public security.

As officially outlined, the new policy now under consideration by the ruining the coming of a welfare state in Japan by creating equality in management-labour relations; encouraging a "healthy and demoratic" trade in Japan by creating equality in management-labour relations; encouraging a "healthy and demoratic" trade in Japan in graph to the strength of the workers housing conditions.

But it would include a kirt demoration in the strength of the man charged by the Prime Minister with drading and carrying out the ention's eleventh Minister of Labour since 1950. A journalist until he entered politics ten years ago, the first is just as feudalistic as continuing in the workers in the entered politics ten years ago, the first is just as feudalistic as continuing as a political or "revolutionary" nature.

The wage "gap" between large-scale and small, industry and the protection of, their own interests and nothing alse.

The wage "gap" between large-scale and small industry in Japan is story to the first is just as feudalistic as the first is just as feudalistic as a continuing and the control of the politics and protection of, their own interests and nothing alse.

The wage "gap" between large-scale and small industry in Japan is control to the politics and protection of, their own interests and nothing alse.

The did and the control of the protection of, their own interests and nothing alse.

The did and the control of the protection of, their own interests and nothing alse.

The did and the protection of, their own interests and nothing alse.

The did and the protection of, their own interests and nothing alse.

The did and the protection of, their own interests and nothing ali

CHANGING PATTERN OF JAPANESE ECONOMY

"Cheapness" now no longer the watchword

FROM HESSELL TILTMAN

Tokio, January.

Cheap Japanese goods are still with us. But cheapness—once widely regarded as an all-embracing explanation of Japan's success in overseas markets—is no longer the major economic factor it, was in pre-ward time. To-day quality counts for more.

The industries leading Japan's export drive, such as shipbuilding, textiles, and machinery, are mostly those paying high average wages. And the trent towards "quality" production is likely to continue, for beyond the present judge to continue, for beyond the present judge to continue, for beyond the present judge to the "lose standard" Japanese from the even lower standard" the Japanese way of life, with two mesls of remembers of the continue of th

the militarian militaria postulation in the process of the control of the control

VsConfidence

ually everyone to whom rook talked in the three tree agreed that the deed a States' and the free had tended to become about defense and about the too the Commutation of the Commutation of the Commutation of the Commutation about the commutation of the Commutat

taking the Soviet competin seriously and it speeding its own efforts accordingly Itana.—The average I apana does not realize the implitions and significance of issia's latest scientific sucsess on future strategy. The action here to date has been mined to immense interest watching the Russian satele.—an uncomfortable reinder that maybe, the Rusins are catching the Within the little States.
So reported Hessell fillman anchester Guardian looresunder the states.

in the words of a Japanese. In the main interests of aris wonderect in the has created the feeling that space is being conquered and that in 10 or 20 years man may reach the moon."

If the influence of the sateling the evidence that Russia has withe scientific knowbow to the hallenge the supremacy of the U.S. As most informed Japanese he was chiefly because 13 Japanese he was chiefly because 13 Japanese was first of government enabled the was chiefly because 15 Japanese of government enabled the statistic persion. This field was chiefly because 15 Japanese of government enabled the statistic operation. The U.S. as a separate scientific persion of the other hand painned its is stellite project as a separate scientific operation. The statistic operation where the character of the other hand painned its is stellite project as a separate scientific operation. The statistic operation of the character of the other hand painned its is stellite project as a separate scientific operation. The statistic operation of the character of the other hand painned its is stellite project as a separate of the mean that the U.S. is lagging the interest is concerned, whis in the interest is concerned whis the U.S. has been scriously denied. The character of the interest is concerned whis the U.S. has been scriously denied.

Haly—What has surprised at the Russians have been hat the Russians have been hat the Russians have been he to do, but that we have lied to do, it long before, prespondent Leo J. Wollem-rig reported.

The Italians have no doubts at if we really put our minds it, we can get ahead of the ussians, and stay ahead of the ussians and the work of the weath of the way?

At most, the Communist at manage to "recuperate" me voters who have been avering under the impact of destallization" and Hungary of destallization" and Hungary already this past week being avering the apparent ouster waited this past week. To shad a parent ousted this past week. To shad a parent ousted waits a ladder the apparent ouster waits all ladder Togling the that "teyen Saunching the that "teyen Saun

to power. The only usitification for the The only usitification for the Atlantic alliance, they argue, was that the Americans, though barbarians, could protect Europe from the Russian barbarians. Now that their technological superiority has vanished, what good are they as allies?

will also blum, earlier also be deal.

Will also blum, earlier also be analysis of American will also be also be analysis of American will be a simple of the analysis of the

A RELUCTANT DRAGON Japanese Premier not so tough

The policies likely to be pursued by the lishbashi Government—which has been described as being composed of first-class economists and second-class politicians—are becoming clearer.

These policies promise to be it seems that he will turn out to be a reluctant one candidates press has called "the biggest boom since Empero Jimmu"—the ennercy who reputedly put the country on the may 26 centures ago.

Thus, at his first meeting with the foreign press after taking office. Mr spiritual association with the toreign press after taking office, and that he will turn out to be a reluctant one can make its first meeting with the foreign press after taking office. Mr spiritual association with the United States; declared that his Government was "racking its brains according to their own judgments."

Relations with China:

Relations with China:

Relations with prevailing to their own wishes These meeting that the complete in the foreign press of the United Without and the first almost most important thing is a merical, not official support; and that the Government had no intend to a present conditions as one of the United Without and the same them. He assured correspondents recently that the fee with the Chinas with prevailing Japanese opinion but not to change substantially the fee with China to the limit position of the Japanese, the most important thing is almost more forceful "economic diploin of trade with China to the limit position of the deer with prevailing the expansion of the fee on intend so recognition of the Best of the Chinas and the with prevailing the expansion of the fee on intended since the recognition of the East European and full export for the rulling Liberal-Democratic positions with South Korea in many become a sort of neutral and leave the free mainty superior with South Korea in many become a sort of neutral and leave the free hadden and more forceful "economic diploin superiod". The was confident that the feeling superiod" in the feeling superiod in the feeling superiod. The was confident that th

JAPAN'S YEAR OF THRIVING TRADE

Triumph of Diligence and Discipline

Too Good to Last?

Total sales in the country's 163 department stores increased by 20 percent over the year and are running at 2200 millions annually with textile products accounting for about half of all sales. The average price of 225 leading Japanese stocks has reached a record post-war level, with the tumover on the Tokio Stock Exchange up to 50,000,000 shares on some days.

Largely because of, population, pressures judgin. Tokio has risen by some 1000 per cent in price in the past eight years, and between 20 and 30 per cent since last; fanuary. More foreign visitors are spending more money than ever before and Tokio's, famula Imperial Hotel has begun construction of a new addition of fifteen floors and 450 guest-rooms at a cost of more than 23 millions. The flow of fourists is expected to be doubled within the next three or four years. The flow of fourists is expected to be doubled within the next three or four years. The mprovement in the nation's economy has taken even experts of warning yocks absurd. But to many thoughtful Japanese the present conditions appear too good to last and warning yocks absurd. But to many thoughtful Japanese and everes repercussions of the Midle East crisis and varning yocks and the faverse repercussions of the Midle East crisis and varning yocks and town town. And while good times last the Japanese are understanded the structure. Not all are enjoying the Japanese sequivalent of the life of the picture. Not all are enjoying the Japanese sequivalent of the life of the Japanese gouvernt tous and structure. Six million Japanese workers entire the sequivalent of the social structure. Six million Japanese workers earn an average of £5 103 a month existence.

Torro, December 30:

Japan is finishing the year in better economic shape than at any-time expected even a year ago.

during the past decade, although there is considerable uncertainty as to what the future may have in store. The 1985 rice harvest was the second good crop in a row, bringing prosperity to the rural areas. Manufacturing and again in the worst and it did not happen. Twice expected a point 300 per cent in recent years—before and after the mining, output is estimated at 19 per to the worst and it did not happen. Twice according to official totecasts, by 1960 major catastrophe and won through it will have reached a point 300 per cent arguly by reason of an innate national income for the first six the first six phenoments of the year to 10,5 per cent.

We had four the same period of 1955, with correct them and to reduce work that for the same period of 1955, with a precent to the same period of 1955, with a large aross the face of the year to 10,5 per cent arguly by reason of an innate national incomes up by 14 per cent.

What yexport industries are setting new records—from shipbiliding with a back log of construction orders amounting to head of the years are setting new records—from shipbiliding with a back log of construction orders amounting to head among nations and still increasing a which are running at £20 millions a can be provided with a considerational mastitution in Japan—are reaching record heights; the coalmines in the future and will depend primarily reaching record the points of the coalmines are still likes at a repression of the first six points are distribution; in Japan—are of the free of the said is that at present fire and indistrial workers—an the future and will depend primarily enter any long at first and a least for the moment, they are not organ as the matter of a point of a paying diligant, disciplined people of Japan are in the future and will depend primarily enter and construction of the people of Japan are in the future and will depend primarily enterestion of the people

APANESE

JAPANESE

From Hessell Tiltman

Japan's Socialist party, whose Right

and Left wings came, together in

pricarious unity in October, 1985, has

just taken a sharp turn to the Left.

The Left-wing dements, led by the

party chairman, Mosaburo Suzuki,

secured a majority on the Control

pricarious unity in October, 1985, has

just taken a sharp turn to the Left.

The Left-wing adserving to the Control

party supporting the struggle of the

party supporting the struggle of the

secured a majority on the control

party supporting the struggle of the

masses "—thus recondating, by impli
mentalisatism and the moderate politics

of the Right-wing and serving to the Left.

The face device of the council of Thade

Unions (Sohyo) and the moderate politics

in the fleedoated conflict the trade union; with

the policy resolution (pro-Russian, in

the proletariation and the moderate politics

of the Right-wing ad serving the the fact

than policy resolution (pro-Russian, in

the reference to Okinawa), only thirteen

in reference to Okinawa, only thirteen

in reference t

The Shape of Things to Come

By Hessell Tiltman

LOW-PRICED Japanese goods are still finding markets overseas in increasing volume and still pose problems for the higher-cost factories and mills of the West. But cheapness, once widely regarded as an all-embracing explanation of this nation's success in world trade, is no longer the major economic factor it was in prewar days.

Today quality, organization and industriousness count for more than price. The industries spearheading Japan's current export drive, such as shipbuilding, machinery and textiles, are mostly in the higher average wage brackets and factors other than cheap labor account for their success. And the emphasis on "quality" production and heavy industry is likely to continue, for beyond present full order-books lies an increasingly serious challenge to the "rice standard" Japanese from the even lower standard—and cheaper — workers of China, India and other Asian nations to whom the Japanese way of life would appear affluent.

In short, the old adage that a Chinese can live and thrive in conditions in which a Japanese would starve is about to be tested as the new Asian proletariat created by the increasing industrialization of that continent is put to work.

The economic strength of Japan, on which this country's swift postwar trade revival has been based, rests primarily upon three factors: the

national

national will be work; a profound sense of "oneness" which unites employers and workers (and, indeed, all sections of society) in pursuit of the national good; and a rice-and-fish economy which for decades has given Japan a price-edge over the West and which was not previously challenged in Asia.

Reinforcing these economic advantages were others: the traditional paternalism wide-spread in industry which arises from the dislike of the average Japanese of being masterless; the widely prevalent subcontracting system enabling the main contractor to call the tune as to price; the docility of labor so far as working conditions are concerned; the wide-spread willingness -- even anxiety -- of employes to work all the overtime possible, often at plain time-rates; the widespread disregard of normal safety standards, which in general do not cost employers as much as in the West; the notable absence, as compared with the United States or Great Britain, of restrictive practices imposed by trade unions and, above all, the large reserve pool of labor which induces the attitude of mind that a poor job with poor conditions is better than no job at all.

Teamwork Stressed

Hence the inability of the Ministry of Labor to raise standards in industry and the low esteem in which that Government agency is widely held by also the stubborn continuance employers' organizations and industrialists generally. Hence in several industries such as stevedoring of "bossism" -- labor contractors who provide employers with men at an agreed daily wage, receive their pay, give each worker a proportion, and

pocket

pocket the balance.

More important than wages, as the average Japanese worker sees it, is the fact that masters and men are going to need each other tomorrow, wherefore disputes are rarely pushed to the extreme, and strikes tend to be brief or if not, may end with a company "loan" to help make up lost pay with the tacit understanding the sums concerned will not be repaid. Hence also the fact that Japanese unions for the most part keep demands within the realm of the possible in an improverished nation. Thus recent suggestions for the enacting of a national minimum wage law of 8,000 yen monthly were widely regarded, even in some trade union quarters, as unrealistic in the light of the country's present economic circumstances.

"A fine idea but one that would bankrupt the country" sums up much of the press comment upon that proposal.

So the economy continues to be based, as in prewar days, on the oyabun-kobun (master and men) relationship, with paternalism and in the best firms cheap company housing, subsidized company stores, works canteens and sometimes even fuel, and free holidays, transportation and medical care, augmenting low wages and biannual cash bonuses as the Japanese version of "fair shares for all." And most employes quite prepared to work ten hours daily if by so doing they can earn a larger pay-envelope at the end of the month and a bigger bonus at the end of the year.

Nevertheless, Japan is by gradual steps moving toward higher levels of individual well-being. Some 47 per cent of the rising national income is now distributed in salaries and wages compared with 36.6 per cent in

1940, and per capita income shows a modest rise compared with prewar days. The gains continue, but the trend as yet is unequally spread and partly offset by a wide variance in salary and wage incomes, and by the fact that in large-scale industry the proportion of "temporary" labor (65ten paid only 50 to 60 per cent of the normal wage scale) to "permanent" employes is widening.

Asian Markets

The nation's progress toward increased well-being for its workers is necessarily conditioned by two vital factors: productivity per worker and the changing pattern in those Asian markets on which the country largely depends to keep its rice bowls filled.

Productivity remains low by European standards. A large slice of industry is still technically backward and in need of rationalization.

And three Japanese workers are required to equal the output of one British factory operative.

In Asian markets, Asian labor (with lower wage scales) is competing for textile orders, and competition is likely to increase. In Singapore today, one can buy British, Japanese and mainland Chinese goods and the article from Communist China is frequently as cheap, compared with Japanese products, as are Japanese textiles or sewing machines by comparison with the products of the West.

It appears clear that Japan will seek to minimize this new and disturbing competition by a switch in emphasis to those items which Asia cannot make for itself. Whether the consumer industries (and cottage producers

1940

producers) directly affected will endeavor to compete by higher production or lower costs remains to be seen. The margin for economies in wages is slim. The coming pressures already discernible in the widening gap between low and medium incomes are likely to delay improvement in the conditions of low-income workers, but that individual earnings will be reduced is doubtful; most of the workers concerned are already at or near the bare subsistence level.

Rising Standards

The choice would seem to lie not between present or lower wage rates but between the maintenance of present standards, mitigated as they are by the bonus system and fringe benefits, and a slowly rising level of well-being such as part of the nation in the favored industries is already enjoying and the rest hopes for.

Today's Japan is formidable as a competitor not because of cheap labor — in terms of productivity, most Japanese labor is not cheap — but because of the racial unity and pride of service and the highly—developed national capacity for teamwork. These are the qualities which originally carried the "Made in Japan" trademark to the ends of the earth and which made possible the national recovery from the stagnation of 1945. Directed into the right channels to meet the changing conditions in Asia, they are the factors which will enable Japan to meet the new challenge of cheap semiskilled Asian labor which is nearing.

The significance of Japan as an industrial nation is demonstrated by the workers who bow to the master even at the moment of going out on strike; the office employes who, when times are busy, return home at 10 p.m. without complaint; and by the national spirit and sense of mission which caused four Japanese army stragglers from the Paciffic War who recently surrendered in the Philippines to come down from the hills, eleven years later, with clean uniforms and unshaken morale.

A nation which breeds such examples of pride of service is a nation to be reckoned with. Japan as a manufacturing country still has a long way to go before either its industrial organization or working conditions correspond to those even of the least advanced nations in the West.

But the pattern is being set -- and "cheapness" is no longer the keyword.

Japanese BOOM!

THEY CALL IT THE YEAR OF THE ROOSTER

By FREDERICK ELLIS
Daily Express

The almond-eyed, smiling Japanese started their 1957 work year after a week's New Year marketing that was the most roisterous since they sued for peace in Tokyo Bay.

From the ruins of defeat — for, unlike the Germans, the Japanese admit their licking — the Nippons entered 1957 enjoying the biggest roaring boom ever. Everywhere are signs of bursting prosperity.

In Tokyo there is more of everything that spells prosperity to the professional economists now forecasting a bigger, better boom this year.

There are more cars; more T.V.'s though the £A90 price label limits sales; more sake rice wine, the national tipple drunk hot in thimble-sized measures.

More money is circulating, boosting the store sales to dizzy peaks.

Goods of all kinds, from cameras whose quality is even scaring the

Germans, to heavy industrial machinery, to textiles, pour into the world

markets, competing with British goods.

Proudly, the Japanese economist proclaims that a fifth more goods stamped "Made in Japan" spewed from the factories last year.

Japan has no credit squeeze, no petrol rationing, and millions are listed for spending by sleek industrialists on new plants and factories.

And the Japanese plan a £125 million tax slash.

As I was chop-sticking my way through a Japanese dinner, with my shoes off, squatting on a cushion at a 15in high table, an American businessman guest asked me:

"Say, what's wrong with you British? First the Germans beat the living hide off you in export markets. Now it's the Japanese."

"Slaves" smiling

I stayed silent, allowing a long-residenced Englishman to reply:
"The Japanese work too damned hard."

And how they work! They do a six-day week of 48 hours, with overtime regarded as pleasurable.

The British excuse that the Japanese slave under the big stick of mass unemployment is just a myth.

Only 600,000-odd are on the dole roll out of a 90-million-plus population.

Export, export is the Japanese policy. And the shoddy goods of prewar are no more. The wily Japanese still copy, picking Anglo-American brains, but their goods stand the quality test in many markets.

On the outskirts of Osaka, the second largest city of Japan,
I have been looking at what Lancashire likes to call a slave
camp -- "with three bowls of rice a day."

I drove through the gates of a great textile plant into a parklike setting with lawns and trees.

Dotted around were the workers' tennis courts, swimming pool,

baseball

baseball, softball, and volley-ball pitches with facilities for judo, fencing and archery.

All Japanese mills and plants operate on a semi-feudal system.

Workers join for life, regarding themselves as part of the family.

In this Osaka plant all the workers, from the chairman downwards, live in. Everyone wears the company uniform.

Young workers sleep in dormitories. There are houses for married families.

Each gets three Japanese meals daily - including that bowl of rice. But then the Japanese wilt without rice. It is their daily bread.

Really it is a mockery to judge Japanese textile wages by the oft-quoted basic wage of £18/15/ a month for girls, £25 a month for men.

Three meals a day cost the workers less than 1/6. Meals are the only deduction from wages.

The rest is spending money.

The hospital has 50 beds, doctors, dentists, nurses. There is a beauty parlour for the girls, a barber shop for the men. All on the firm.

There is no end to these perks -- club rooms, films, cut-price shops, even much-prized baths. And free buses.

Then there is a share bonus in this company, based on length of service.

The average last year was 200 shares, worth £25 on the stock market.

It will be a happy day when Lancashire mill girls go home with a handful of shares.

In a shippard at Kobe I saw a massive challenge to British workmen -- a 38,000-ton tanker being built in eight months.

And I heard the chief of the yard say: "The next one will take only five months."

Five months, that is, from keel laying to delivery. I reckon a British yard would take more than a year.

Bouing deep from the waist is an old Japanese custom. But I have been doing the bouing — bouing my head in shame.

For in this New Year -- the Year of the Rooster in the Japanese calendar -- the Japanese are for the first time cock of the world's shipyards.

And again the perke

They have topped the British as the world's leading shipbuilders, doubling the ships put in the water last year to 1,650,000 tons, nearly 250,000 tons more than Britain's yards.

Sure, life is tough for the Japanese shipyard worker.

He lives in shantytown wooden houses resembling suburban garden huts, and not much bigger.

No British worker would welcome Japanese pay packets.

The average shippard man gets 22/1 daily basic — that is, under £7/10/a week. But he gets a winter and summer bonus, making 14 months' pay a year.

He is also semi-feudal, getting cheap housing, cheap food, cheap goods like textiles, and other perks, like free cinema tickets and free medical

medical services.

The Japanese success formula is dynamic management, sound planning, tremendous prefabrication, and hard work by the yardmen.

The Japanese are out eager for the trade in markets long Britain's, Britain is the nut in the crackers, with Japan one lever and Germany the other.

This twin trade offensive is the big challenge of 1957.

Baby Boom Taxing Japanese Economy

By Hessell Tiltman

TOKYO - Japan's popula- with a continuing low stand-

approximately equal to the State of Montana.

TOKYO — Japan's population, which last year passed the 90 million mark, continues to expand at the rate of approximately one person every 30 seconds, posing a problem which, in the words of a Japanese Foreign Office bulletin, "is so serious that without fully and correctly understanding the problem it is virt 'y impossible to solve any o. 10 many issues—economic, social and political—before the Japanese nation today."

In the 10-year period from 1955 1965, the number of Jap. se in the working age brackets (15-64) will inferease by an estimated 12 million. The population will not level off until 1990, when an estimated 108½ million people will be crowded into the four small islands of the Japanese homeland with an area approximately equal to the State of Montana.

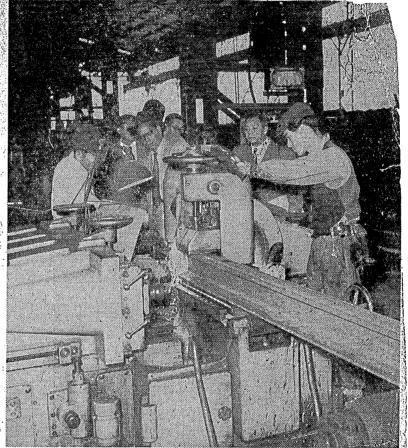
While official labor statistics, which in Japan list workers who have even one hour's work in a week as "mployed," tend to present a comparatively rosy picture, the blunt truth is less commonic, social and political—to the working age groups increased from 39,670,000 to 54,860,000; by 1965, the working age population will rise to 67,390,000. To achieve full employment within 10 years for the existing labor, force plus the yearly crop of students leaving school would require an expansion of the national economy of 8.5 per cent annually, or more than double the 4 per cent average rate of economic growth in Japan between 1875 and 1948.

BIRTH CONTROL is not statist workers who have even one hour's work in a week as "mployed." tend to present a comparatively rosy picture, the blunt truth is less commonders and political—to the working age groups increased from 39,670,000 to 54,860,000; by 1965, the working age population will rise to 67,390,000. To achieve full employment within 10 years for the existing labor, force plus the yearly crop of students leaving school would require an expansion of the national economy of 8.5 per cent annually, or more than double the 4 per cent average rate of economic growth in Japan between 1875 and 1988.

approximately equal to the State of Montana.

Although Japan has the lowest birth rate in Asia, medical science has also given it one of the lowest death rates in the world—7.8 per 1000. As a result, the average life span of Japanese is 13 years longer than in 1947. And because of an abnormally high birth rate in the years immediately following the Pacific war, the natior work force will expand er cent a year between now and 1965.

THERE IS already a sur-BIRTH CONTROL is not



Foreign railway, executives visiting Japan inspect one of the shops of the Yawata Iron and Steel Works. Japan's economy has boomed in the last five

years, but more overseas markets must be found if she is to absorb the 12 million youths who will enter the working force of the nation by 1965.

month's growth in the nations also force are not available.

THERE IS already a surplif (labor with close to 1 mil. persons unemployed; and a rural population which has reached the saturation point. Experts estimate that the population engaged in agriculture could be reduced by half without any loss in food production.

This situation accounts for the fact that although real national income is now 50 per cent above prewar, per cent above proving full employment control only 10 per cent of control only 10 per cent of only 10 per cent on only 10 per cent of only 10 per cent on only 10 per cent of only 10 per cent of only 10 per cent of on

ASIA TO-DAY-2

B Rawle

manufacturer.

For these little countries, existence depends on the good-behaviour of the giants. They cannot be blamed if sometimes they seem too eager to swallow promises of good will. And whatever they may dislike about Western policy, they do appreciate the main Western strategy in Asia, which is to deflect any tendencies of India or Japan to make common cause with China.

India and Japan are the natural leaders of non-Communist Asia, but at present they are necessarily too bound up in their own affairs to spare much dispassionate thought for their neighbours.

The Hope of Western Upplomats

That the two countries will of their own accord come closer together is the frank hope of most western diplomats in Asia. "If only," one of these said to me in Tokyo recently, "if only some of Japan's hard-headed practicality on India, both countries would find themselves better off." There are faint signs, as Mr. Jawaharlal Nehru prepares to pay a return wist to the Iapanese Premier, Mr. Nobusuke Kishi, that this process may be transmoothed preference of his these have been hard for Western Governments, to accept. Now India, is in serious economic from the Iapanese Plan, that a coronic gain, even though some of the Iapanese Plan, that a coronic gain even though some of the Iapanese political principles for the Iapanese promier, bead underestimated the speed of its advance. Mr. Third is advance, Mr. Third is advance

More Discreet

Diplomacy

In recent weeks he has certainly refrained from making the kind of foreign affairs speeches that might offend American susceptibilities. One shrewd American observer put it to me like this: "We don't expect India to change her foreign policy. We might like her to, but we'd be most embarrassed if it could be suggested that the change was due to economic pressure from the States. We do hope that India may see her way to pursuing her international aims with less publicity, more discreet diplomacy.

More discreetly and diplomatically he was echoing one of his shady he was achoing one of his Australian colleages, who said:
"All that most Australians know about Krishna Menon is that they

Continuing our Correspondent's farewell look at the Asian scene before leaving for another assignment.

The Game is Hard

to Play

The new India is young and passionate, and that makes the diplomatic game hard to play, even for such an elder statesman as Mr.

Nehru. Japan emerged from her feudal chrysalis three-quarters of a scentury ago and still has not really learned to play it. Early in her carcer as a great Power she made the decision to expand into South-East Asia by force of arms. She trick, and she failed. Her aim has not altered, but to-day she intends to make her conquests through in trade.

o- trade.

O- Paradoxically, Japan is most admired in Asia for her wartime if propaganda slogan "Asia for the Japanese leaders, several of whom are in the present Cabinet, meant id- Asia for the Japanese). She is least trusted where she would most like sto, succeed, in the field of intersion, outlonal trade. Such practices as sto, succeed, in the field of intersion, national trade. Such practices as sto succeed, in the field of intersion, national trade. Such practices as sto succeed, in the field of intersion goods; for reparations purely present a higher rate than the resimilar article sold in a straight extrade deal have made Asian countries take a long, hard look at the Japanese travelling salesman, to much as most Asians admire and trake pride in the Japanese indus-

Ill don't like him. They don't like him le because they ve only seen him on their bome. TV and the TV of doesn't show him unless he's defin doesn't show him unless he's defin nouncing Australian colonalism e' in New Guinea. Australians in regeneral don't take, much interest at in foreign affairs, but they don't it see why New Guinea is any of see why New Guinea is any of the Krishna Menon's business."

Hiting out all over the world be against colonalism has indeed cost of India friends at times when she in deeded them.

the Expansion or a conomic sickness, Hers is indiges as tion, not the capital staryation that a affects India, Japan's giddy export port spree, which is still expandicy ing, carned her until the middle of its last year a comfortable export in surplus. Dazzing profits led in strong from cations, productive capacity and the supply of raw materials, Japan ut found herself early this year in the throes of a thoroughly Western sylf errors of over-investment, with her foreign exchange, reserves running away like water. In every other Asian country the chronic complaint is lack of capital. In the long run Japan's complaint is not/serious, and the new financial restrictions of Mr. Kishi's Government are already restoring economic order. But Japan must still continue to expand ther exports or starve amid her in pentiful production. A few it Japanese industry, as once they did before. Mr. Kishi's Government Minister, the ching must still continue to a pan's before. Mr. Kishi's Government of trade with China is little more than a political firecracker to scare the scare the

really want to do business in South-East Asia they will need to diplomacy with need to diplomacy with a conditional product of the conditional policy, since the Communities arrived in Peking in 1949, has been to solide China. India made her biggest practical gesture when Mr. Nohru graciously look a basek seat at the Afroit 1952, while Mr. Chou Endia notice, followed futuly by Japan. India made her biggest practical gesture when Mr. Nohru graciously look a basek seat at the Afroit 1952, while Mr. Chou made in follow, followed futuly by Japan. India made her biggest practical gesture when Mr. Nohru graciously look a basek seat at the Afroit 1952, while Mr. Chou Endia policy, followed futuly by Japan. India made her biggest practical gesture when Mr. Nohru graciously look a basek seat at the Afroit 1952, while Mr. Chou made in follow the condition of the conditi

That the two countries will of their own accord come closer to gether is the frank hope of most Western diplomats in Asia. "If only," one of these said to me in Tokyo recently, "if only some of India's idealism would rub off on a Japan, and some of Japan, she headed practicality on India, both countries would find themselves better of." There are fain signs, as Mr. Jawaharlal Nehru prepares to pay as return visit to the India principle of the Japanese Premier, Mr. Nobusuke Kishi, that this process may be gradually beginning.

Mr. Nehru has won world-wide respect for fils refusal to compromise political principles for economic gain; even though some of his theses have been hard for Western Governments to accept. Now India's in serious economic trouble. She has seen, for some time, in pursuing her ambitious second, Trive Year Plan, that a foreign exchange crisis was coming, but she had underestimated the speed of its advance. Mr. T. T. Krishnamachari, India's Finance Minister, is now talking in iterms of a new American loan of 500 to 600 million dollars. American officials have only one comment upon this. "How on carth do they think we're going to get it through Congress?" But they also suggest that possibly Mr. Nehru himself may have foreseen this difficulty.

More Discreet

Diplomacy

In recent weeks he has certainly refrained from making the kind of foreign affairs speechs that might offend American susceptibilities. One shrewd American observer put it to me like this. "We don't expect India to change her foreign from the States. We do hope that India may see her way to pursuing her international affairs with less publicity, more discreet diplomacy."

Expansion or Starvation

s Japan, too, is suffering from economic sickness. Hers is indigestion, not the capital staryation that affects. India. Japan's giddy export spree, which is still expanding a street and the respective communities of the supply of raw materials, Japan found herself early this year in the chronic complaint is lack of capital. In the long run Japan's vide crisis of over-investment, with her foreign exchange reserves running away like water.

In every other Asian country the chronic complaint is lack of capital. In the long run Japan's complaint is not serious, and the new financial restrictions of Mr. Kishi's Government are already restoring economic order. But I Japan must still continue to expand ther exports or starve amid her plentiful production. A few Japanese industry, as once they did before. Mr. Kishi's Government thas more sense. "I do not see much prospect of trade with China," Mr. Ichiro Kono, Japan's cold me: "South-East Asia holds out much better hopes."

In Tokyo, the noisy demand for trade with China is little more than a political firecracker to scare the Americans. But if the Japanese

Ily Snubbed by China,

de The minor members of the Asian league watch Mr. Nehru's efforts with interest and hope, yet as note that India herself does not the neglect normal precautions. It is not coincidence that the Indian Ambassador in Katmandu is an experienced administrator whose previous posts have been at political properties of the previous posts have been at political properties of the previous posts have been at political properties. The call trouble spots within India or that so much time and care was more appropriate that so much time and care was spent last winter showing the visit in June 1 and 1 a

he Strangely enough, the Chinese an, themselves are defeating the best efforts of those Asian leaders who want to meet them and make friends. This is not to undersestimate the powerful impression of sincerity and humility, which Mr. Chou En-lai makes wherever he goes. But even Mr. Chou is not China, and often the rosy glow begins to fade, soon after his at Hyushin-aircraft files him away.

The best chance China ever had of convincing Asia came in the of closing days of last year, when my from Moscow. Mr. Chou had st. known before he left that Mr. Nohru had grave misgivings about a known before he left, that Mr. Nohru had grave misgivings about a Known before he left that Mr. Nohru had grave misgivings about a Known before he left that Mr. Nohru had grave misgivings about a Gover, when he returned he saw Mr. Khrushchev in Moscow. Yet when he reactionary of Moscow about reactionary elements aided by imperialist of agents, and about Hungary's treaty is with Russia.

the Surface

the Surface

the Surface

the Surface

the Surface

the Communists

wheel to keep the structure of their

a world intext, non Communist

world intext, non Communist

a world intext, non Communist

Asian generally felt disillusioned.

Their views, which they knew they

the Asian generally felt disillusioned.

Their views, which they knew they

the Surface of Communist policy,

the Asian generally felt disillusioned.

Their views, which they knew they

the Surface of Communist policy

of Asia, in the sweaty, lazy,

the surface of Communist policy

of Asia, in the seventy, lazy,

remodelling themselves with cheer

of the Since Burnes

of Asia, in the Reveal Lacy

remodelling themselves with cheer

of the Since Burnes

communist-backed Pathel-lao suddenly introduce the issue of

Chinese and to Laos just when

the surface of Communist

remodelling themselves with the

communist-backed Pathel-lao suddenly introduce the Royal Lao

for success? What has happened to

the promised Chinese and Communist

promoder problem? Why did the

Communist-backed Pathel-lao suddenly introduce the Royal Lao

conder problem? Why did the

Communist-backed Pathel-lao suddenly introduce the Royal Lao

conder problem? Why did the

Communist-backed Pathel-lao suddenly introduce the Royal Lao

conder problem? Why did the

Communist-backed Pathel-lao suddenly

conder problem? Why did the

Communist-backed Pathel-lao suddenly

conder problem? Why did the

condern the Suddenly Interes

a long, long list of such questions

the local people, who think of

concern to the solidarity of

of in all

JAPAN HAS NO CONSCRIPTION **PROBLEM**

Four times too many volunteers

FROM HESSELL TILTMAN

director-general of the Defence, 'Agency' (a euphemism for Minister of Defence), the latter number will be adequate to replace the United States ground "security forces" now being with drawn from Japan. The Government's decision 'accords with the recommendations of the National Defence Council that no reappraisal of defence policy is required at the moment. It is strongly opposed by the 'Socialist party and sections of the Press. Thus. "Yomiuri Japan News" recently complained that "some of the old politicians in the Liberal-Democratic (ruling) party seem to have been left far behind by the missile age."

The minimum

The Defency Agency displays no doubts or hesitations concerning the future pattern of defence, however. Mr Tsushima told me:

"The National Defence Council decided on increases of 20,000 in all: agents and thermonuclear bombs, being interested in nuclear bombs, being interested in unclear bombs, bein

The minimum

The Defency Agency displays no doubts or hesitations concerning the future pattern of defence, however.

Mr Tsushima told me:

"The National Defence Council decided on increases of 20,000 in the ground force, making 180,000 in all; of our sea forces to 124,000 tons; and of the Air Force to 1,030 planes of various types. The Socialists think that the coming of the intercontinental ballistic missile and space satellites has made the nation's self-defence forces obsolete, but Prime Minister Kishi and I have insisted that the fundamental principle on which present defence plans are based should not be altered, and that the minimum requirement for national self-defence.

"I would emphasise that the build-up is solely for the purpose of self-defence and taggression. And in the case of the Air Force, in spite of a recent disturbing increase in accidents, there were ten applicants for each vacancy. And between 60 and 70 per cent of men serving in the forces signed on for a second term at the end of their first. Laws intended to prevent any re-emergence of a military secrets.

Admitting that there exists a "divergence of opinion" in Japan on the question or rearmament, Mr Tsushima expressed his belief that "most Japanese support the strengthening of the forces," and pointed out that a recent public opinion poll showed that only 8 per build-up programme represents the minimum requirement for national self-defence.

"I would emphasise that the build-up is solely for the purpose of self-defence and taggression. And it is constituted to the constitution of the forces are the proper to fine a recent disturbing increase in decidents, there were ten applicants for each vacancy. And 50 recent disturbing increase in decidents, there were ten applicants of a recent disturbing increase in accidents, there were ten applicants of a recent disturbing increase in accidents, there were ten applicants of a recent disturbing increase in accidents, there were ten applicants of a recent disturbing increase in accidents, there

self-defence.

"I would emphasise that the buildup is solely for the purpose of selfdefence, and aggression. And in
formulating our plans we always have
to bear in mind the economic and
financial capacity of the nation. The
Socialist Opposition insists that there
is no point in increasing the ground
forces; however, the Government
must take into consideration our
national security and ability to defend
the homeland.

"We agree that equipment should
be improved side by side with the
increase in manpower. We are conducting research and, studies in the
development of modern weapons—for
instance, into guided missiles. For
this purpose a research institute was
created three years ago, and plans are
in hand to increase its budget to

Tokio, December 15.

The Japanese Army will be increased by 10,000 men to a total of 170,000 during the next fiscal year and to 180,000 by 1960, if the Diet approves.

According to Mr Juichi Tsushima, director-general of the Defence Agency
(a euphemism for Minister of Defence), the latter number will be adequate to replace the Littled Stees ground nuclear power only as amplied to peace.

インチェスターガーディアン 33. 2. 27

RUSSIANS FISH IN TROUBLED WATERS Japan declines to be bullied

From Hessell Tiltman

Tokio, February 26.

In seeking to make guarantees of safe fishing in northern waters contingent upon a final peace settlement which would involve the surrender of Japan's territorial claims, Moscow's strong-arm tactics appear likely to boomerang.

The Japanese have previously displayed great restraint and patience under continuing Soviet intransigence in negotiating issues between the two nations—from the Soviet refusal to return the Russian-occupied Southern Kuriles and other islands that form an integral part of the Japanese homeland to Moscow's insistence on a twelve-mile limit to territorial waters. For the first time the Japanese are displaying signs of overcoming their fears of the Soviet Union, and are viewing, its unco-operative attitude objectively.

The "Japan Times," which is widely regarded as reflecting Japanese official opinion characterised Russia's attitude and actions as "singularly unsympathetic," and accused Moscow of using the fishery issue as an instrument "to try to bludgeon Japan into a peace treaty."

The basic facts concerning the fisheries issue can' be simply stated. Japan is dependent upon fish caught in some partice waters is sue can' be simply stated. Japan is dependent upon fish caught in North Pacific waters fisheries issue can' be simply stated. Japan is dependent upon fish caught in North Pacific waters fisheries issue can' be simply stated. Japan is dependent upon fish caught in North Pacific waters is sue as instrument in to try to bound involve the surritorial waters, and seizing fishing vessels which violate this unisting on a twelve-mile limit for Russian territorial waters, and seizing fishing vessels which violate this unisting on a twelve-mile limit for Russian territorial waters, and seizing fishing vessels which violate this fisheries issue can' be simply stated. Japan is dependent upon fish as slezing fishing vessels which violate this fisheries issue can' be simply stated. Japan is dependent upon fish estrict waterior a spenific waterior as dependent upon fishing t

· By Hessell Tillman

Special to The Washington Post

TOKYO-It has often been said that Japan, has a unique capacity for embracing new ideas and techniques without changing in essence. This was true when at the end of the last century, the nation adopted the forms of a modern industrial state while retain ing the thought patterns and traditions of its feudal past.

It was true of prewar Japan, which

clung to "Japonism" at home even as the nation was demonstrating its industrial capacity in world markets and emerging as a major power. It explains the persistence of the ancient myths concerning the origins of the country and the divinity of its emperors, and the belief in the invincibility of the Yamato sprit, which resulted in the nation embarking on a war which it patently had not the necessary ma-

it patently had not the necessary material resources to win.

It is true no longer. The industrial transformation begun in the Meiji era is being followed by a quickening of social change in the present Showa era, with prospects pointing to important political developments in the course of the next two decades. course of the next two decades. The evidence of the social changes which are refashioning Japan in the image of the West are written large across the face of the land.

WESTERN WAYS are, to an ever increasing extent, replacing the ancient patterns. The accent is on greater well-being, with the desire to own a house, a car or a TV set as the new gods. Relations between management and workers in factories are still far from being all they should be; but they

are more human than in prewar days.

The Self Defense Forces are today a part of the population, not beings separate and apart as in prewar time. High school students are less wellbehaved than in the heavily regimented Thirties, but they are more advanced,

along Tokyo's Ginza and Palace Plaza where before the Pacific war such conduct would have caused them to be hauled before the local police chief for a lecture on "morals." The mental popularity of foreign ways is the widespread feeling of insecurity among the property between Language and forms. harriers between Japanese and foreigners are breaking down as the Japa-nese model their lives ever more on the West.

AND, MORE IMPORTANT than social habits, today's mental climate is healthier. The prewar conviction that the Japanese were superior to other peoples has given place to a growing belief that they are as good as anyone else—a claim which no one who knows the industrious, disciplined, friendly people of Japan would deny.

The ambition to dominate Asia has

been replaced by an ambition to own a car. The national urge to shut the country off in a sulky isolation, nourishing illusions about Japan being a "land of the gods," has been replaced by a widespread desire to imitate the easy informality and social freedoms of the

informality and social freedoms of the Western way of life.

The young explain what is happening by saying that "people are becoming more realistic." Stephen Spender, the British poet and critic, after visiting Tokyo last year, summed up the trend by saying that "postwar Japan is a place of undirected good intentions, idealism, pacifism and a leaderless wish to go in any direction the opposite of that pursied by the miliopposite of that pursued by the military in the 1930s."

ONE REASON why postwar Japan is thus embracing Western ways is the mental claustrophobia among an advanced people cooped up in over-crowded islands from which escape by foreign travel is within the reach of only a small minority. The rest are stuck in Japan and can share in other civilizations only at second-hand. So there exists a widespread urge to bring the West to Japan.

their interests are wider and they talk ern importations, from baseball teams Young couples walk hand in hand The latter are often accorded a de-

spread feeling of insecurity among the young generation, which tends to see no other future than a continuing struggle for a comfortable existence in an overcrowded land. In a recent public opinion poll of high school students, the majority aspired only "to be healthy and live in peace."

IN THUS SEEKING to achieve a degree of economic and social well-being nearer to that of the West, the new generation has set itself a big task. The gap between the two is revealed by a few basic statistics.

A recent government survey found that the average 1956 monthly income of urban workers' households was around \$84 and expenditures were \$76.25, leaving a balance of \$7.75 monthly, highest for any postwar year. Officials estimate that the minimum needed to provide a reasonable stand. Officials estimate that the infiliation needed to provide a reasonable standard of living is \$14-monthly per person, or around \$64 for the average family of 4.41 persons.

The household of a typical unskilled worker in a provincial city near Tokyo consists of husband and wife, two children and an aged relative. Their basic income (derived from the husband's employment and parttime work oy the wife) is between \$55.50 and \$64 monthly.

THE FAMILY'S circumstances disclosed three major reasons why it is possible to "live Japanese" on such incomes; low rents, cheap food and the absence of "frills," including adequate heat, furniture and other "conveniences" generally regarded as essentials in the West.

stuck in Japan and can share in other civilizations only at second-hand. So there exists a widespread urge to bring the West to Japan.

Hence the intense interest in Western importations, from baseball teams and film stars to authors and critics. The latter are often accorded a de-The family in question lives in a

Like virtually every house in Japan, however humble, it is lighted by electricity at a cost of about \$3 monthly. For this home, little larger or better constructed than an American woodshed, the family pays a rent of \$5.50 monthly. monthly.

A twice-weekly visit to the local bathhouse costs \$2.50 monthly for the family. The husband's fares to and from work are, as usual in Japan, paid by his firm, which also provides medi-cal care free for its employes and at

cal care free for dependents.

For clothes, household goods and any "luxuries," the family depends on the bonuses traditionally distributed in June and December by all Japanese enterprises, both government owned and private; in the case of this family, these totaled \$139 in 1956.

THESE ITEMS, along with 83 cents monthly for a daily newspaper, virtually complete the austerity budgets tually complete the austerity budgets of Japan's lower-paid workers with the important exception of food. What may be termed the national diet—rice and fish garnished with vegetables, edible, seaweed and pickles and seasoned with soy sauce—costs about 55 cents daily per person in these inflationally times. tionary times.

This diet, it should be emphasized, is not a product of poverty but of tra-dition; well-to-do Japanese, able to afford a "Western" diet, insist on a native meal at least once every other day.

Higher up the social scale, among "white collar" workers, family incomes are larger but the margin available to satisfy newly discovered-needs is usually still small. Yet sales of refrigerators

Sunday, March 2, 1958

One of the loude most elaborate i aliation.

manifestations of Japan's Western inclinations is the Tokyo alone hav hi-fi juke boxes, of which the above is probably the

1.3.

クノナロターカーディアン

On Soviet-Japanese Relations

Japan and the Soviet Union remained in a technical state of war.for years after World War II. It was under the Soviet-Japanese Joint Communique of December 12, 1956 that this abnormal situation was terminated and the two countries resumed diplomatic relations. However, owing to disagreement of view regarding a territorial issue a peace treaty is yet to be concluded. As regards the territorial issue, while Japan demands the restitution of the island group of Habomai and Shikotan which constitutes a part of Hokkaido, and of the South Kuriles, including Etorofu and Kunashiri, which have always been Japanese territory. But the Soviet Union continues to occupy these islands, refusing to recognize Japan's just claim. While the Japanese government is prepared to negotiate a peace treaty with the Soviet Covernment in order to normalize the relations of the two countries, an indication on the part of Moscow of its willingness to accede to Japan's legitimate territorial demand is our prerequisite to such negotiations.

2. The Offshore Fishery Question.

Because the territorial issue regarding the above-mentioned islands remains unsettled, and because the Soviet Union sets the limit of its territorial waters at 12 miles, Japan's fishing areas north of Hokkaido are drastically narrowed, subjecting the fishery operations therein to severe restrictions. To the Japanese engaged in these waters, who are petty fishermen of Hokkaido, such limitations of fishing grounds pose a question of life and death.

Now the fishery resources in the areas such as shellfish and seaweeds are the more abundant the closer to the land. Accordingly, our fishermen tend to operate on the high sea within 3 to 12 miles from the coast. But, if they are spetted by Soviet patrol, both men and boats are seized on the charge of tree passing on Soviet territorial waters. To date 661 fishing boats have been so seized, of which 115 are still detained. The result is dire distress to the poor fishermen's families, who are deprived of their precious boats as well their bread winners.

In June last year, the Japanese government, with a view to preventing such incidents and ensuring the safety of fishing operation, proposed to the Soviet government to open negotiation on this matter. Japan took the position that under the existing circumstances where the dispute over the Habomai-Shikotan and Kunashiri-Etorofu island groups remained unsettled, this question of safe fishing be set apart from the territorial issue, and an agreement be reached as a modus vivendi pending the conclusion of a peace treaty. To our repeated urgings the Soviet government finally replied on August 16 that, With due consideration of the request of the Japanese government and in view of the benefit of developing the Soviet-Japanese relationship of neighborly amity," it was prepared to enter into negotiation. Thereupon, the Japanese government submitted to the Soviet government a draft agreement under the date of August 29. More than a dozen times thereafter in Moscow and in Tokyo we pressed for an answer and the opening of negotiation. But the Soviet government pursued delatory tactics under one pretext or another. In February this year at long last the Soviet government replied: "Though much time has

elapsed since the Soviet-Japanese Joint Declaration, the Japanese government has failed to show its readiness to conclude a peace treaty. In view of this fact, the Soviet government considers that the conditions are not yet ripe for the deliberation of this fishery question.

It is to be regretted that the Soviet Union after once agreeing to negotiation, has reversed its stand by entangling this fishery question with the peace treaty question. Our position is, as stated above, that Japan is prepared to conclude a peace treaty at any time if the Soviet Union indicates its willingness to recognize our legitimate claim regarding the territorial issue; that under the existing circumstance where an agreement on the territorial issue is impossible, we proposes to negotiate on the offshore fishery question apart from the peace treaty question and to establish a modus vivendi for preventing the recurrence of such untoward incidents as the Soviet seizure Tapanese fishing boats and detention of Japanese fishermen, which are detrimental to the friendly relations between Japan and the Soviet Union. In this position of ours there can be no change.

3. The Question of High Sea Fishery in the Northwest Pacific.

The Treaty between Japan and the Union of Soviet Socialist Republic relating to Fisery on High Sea in the Northwest Pacific Ocean provides for a annual meeting of the Soviet-Japanese Northwest Pacific Fishery Commission to deliberate on the joint measures to be taken for the conservation and development of fishery resources in the treaty areas on high sea of the Northwest Pacific. The second meeting of this Commission has been in session at Moscow since January 13 this year. The task of

the Commission involves many problems, of which the most important items is the fixing of the total annual volume of salmon and trout catches. Whereas the Japanese side from the start proposed 145,000 tons, the Soviet Union after long withholding its figure plan, has only recently made a counter-proposal of 80,000 tons. We can not agree, with the Soviet view that the fishery resources are being exhausted. Nor do we consider the Soviet proposal scientifically warranted. With respect to the restrictions on crab and herring fisheries, too, the two sides are sharply divided on account of Moscow's severe propositions. Moreover, the Soviet Union is proposing to ban all fishing in vast areas including the entire Okehotsak Sea, the east side area of Kamchatka Peninsula, and the areas all around the Kuriles and along the west coast of Shghalien. Japan, while maintaining that high sea fishing should not be prohibited without scientific data and researches, is ready to consider the setting up of no-fishing areas on a scientific basis in certain specific rivers and their estuaries.

The fishery resources of the Northwest Facific Ocean are, of course, vitally important to Japanese industries, in fact to the very subsistence of our nation. We are fully awars of the need of rational and effective regulations for the conservation and development of fishery resources in these waters. On the other hand, we maintain that any such measures should be equitable as well as scientifically sound; that they should never be unilaterally or arbitrarily instituted.

for WASHIN ON POST from Hessell Tiltman, Tokyo

by Hessell Tiltman.

Tokyo dateline.

Russia's action in demanding conclusion of a peace treaty involving territorial concessions - from Japan as the price of a
fisheries agreement which would halt the seizure by the Soviet
authorities of Japanese boats and crews operating in waters adjacent
to Russian-held islands off the coast of Hokkaido appears calculated
to have important repercussions on Japanese public opinion.

Prior to this "bombshell" development, the Japanese, while feeling free to criticize any aspect of U.S. policy towards that country - experience indicating that ruffling the feathers of the godd-natured American eagle is a safe pastime - had displayed extreme restraint and patience under continuing Soviet intransigence in negotiations concerning outstanding issues between the two nations - from the Soviet refusal even to discuss the return of the Russian-occupied Southern Kuriles to Moscow's insistence on a 12-mile limit to territorial whammam waters which, with Japan and Russian-held territories in some cases so close together, faced Japanese fishermen with the alternative of risking Russian capture and jail sentences or violating "Russian waters" - or fishing on their own dry land.

In seeking to make guarantees of safe fishing in northern waters contingent upon a final peace settlement on Russia's own terms, Moscow's strong-arm tactics appear likely to boomerang. For the first time the Japanese are displaying signs of overcoming their fear of the Soviet Union and viewing that nation's un-cooperative attitude objectively.

Japan's relations with the Soviet Union have undergone three distinct phases in the past twenty years. During the first phase, in the late Thirties, Russia was "the inevitable enemy"; unending friction crupted along the Manchukuo-Siberian border;

Tiltman - second sheet

Japanese army men in Manchuria were abjured to "sleep with guns by your mine side as you know not the day nor hour when the Russian bear will strike"; and General Kenkichi Uyeda, Commander-in-Chief of the Kwantung Army and Japanese Ambassador to Manchusku, told me "at any moment the Soviet army may assume an aggressive attitude towards the Manchukuoan Empire, which the Japanese Army is pledged to defend".

The second phase began with the entry of the Soviet Union into the Pacific war against a tottering Japan; the disappearance of large numbers of Japanese surrendered personnel into the silence of Siberia; the Russian annexation of Saghalien and the Kuriles; the occupation (at a time when the Allies were too busy to notice) of the Habomais and Shikotan, small islands close to Hokkaido which had always formed an integral part of that province; must the Soviet offer to occupy Hokkaido - a step which, had the offer not been politely declined by General Macarthur, would have resulted in the same division and crippling of Japan as occurred in the case of Germany and Koreal and the Soviet Union's pefusal to sign the San Francisco peace treaty.

Thethird phase opened with the regaining of the national independence. Faced with continuing Soviet "unfriendliness" - evidenced by the seizure of Japanese fishing vessels and crews in waters adjacent to Hokkaido; delays in repatriating (or even accounting for) Japanese held in Russian prison camps; and the Soviet refusal to discuss Japan's territorial claims during the long-drawn out negotiations aimed at ending the nominal state of war between the two countries - the Japanese displayed notable restraint, carefully refraining from any rude comments regarding the tough attitude adopted by Moscow. Instead, Prime Minister Ichiro Hatoyama, in line with an election pledge to make peace with the Soviet Union, opened negotiations in which the Russians yielded nothing except an agreement to resume diplomatic relations in advance of a peace

Tiltman - third sheet

treaty, thus legalizing the presence of the previously-illegal.

Soviet Embassy in Tokyo and providing themselves with a listeningpost in Japan.

With the recent Soviet demand for the conclusion of a peace treaty, involving territorial concessions by Japan which that country is not prepared to make, as the price of a fisheries agreement, and further Russian demands for a reduction in the size of Japan's salmon catch in northern waters and the closing of additional stretches of the high seas to Japanese fishing fleets, a new phase has opened.

For the first time since the Russian "squeeze play" began, there has been an outburst of indignation in the Japanese press, which has characterised Russia's demands as "high-handed" and "mean", and involving - in the words of YOMIURI JAPAN NEWS - "devious trickery" which is "unacceptable to Japan".

Commenting that Soviet pressure for a peace treaty "is obviously based on the theory of bullying the weaker party", the YOMIURI JAPAN NEWS declared "Japanese national pride will hardly allow the nation to submit to such treatment".

The JAPAN TIMES, which is widely regarded as reflecting official opinion, characterised Russia's attitude and actions as "singularly unsympathetic" and accused Moscow of using the fishery issue as an instrument "to try to bludgeon Japan into a peace treaty, and a peace treaty which would make every concession to Russian ideas for future Japan-Soviet relations".

"Soviet Russian intransigence over fishing issues in the North Pacific is like a many-headed hydra" declared the newspaper. "Japan may feel momentarily from time to time that she is in line to attain agreement on at least one point, but it is only to find the Russians raising further issues to prevent a settlement".

Tiltman - fourth sheet.

Faced with a Soviet stand which the JAPAN TIMES declared
"may be summed up in a single word: unreasonable", the Japanese
attitude on the all-important territorial issue which is blocking
the conclusion of a peace treaty between the two countries, was
outlined to me by Foreign Minister Afichiro Fujiyama as follows:

"While Japan demands the restitution of the Habomai group of
islands and Shikotan which constitute a part of Hokkaido, and of the
South Kuriles, including Etorofu and Kunashiro, which have always
been Japanese territory, the Soviet Union continues to occupy these
islands, refusing to recognise Japan's just claim. While the
Japanese Government is prepared to negotiate a peace treaty with the
Soviet Government in order to morralize
relations between the two
countries, an indication on the part of Moscow of its willingness
to accede to Japan's legitimate territorial demand is our prerequisite to such negotiations".

Due to this unsolved mammatham territorial issue, and because the Soviet Union sets the limit of its territorial waters at twelve miles, Japan's fishing areas north of Hokkaido have been drastically narrowed, subjecting fishery operations therein to crippling restrictions. To Japanese engaged in fishing in these waters, such limitations pose a question of economic life and death. The marine resources of that area being more abundant close to land, the Japanese fishing boats tend to operate in waters between three to twelve miles of the coasts; if spotted by Soviet patrol vessels, both boats and crews are seized on the charge of trespassing in Soviet territorial waters. To date, 661 fishing boats have been so seized, of which 115 are still detained by the Russian authorities.

Last June, the Japanese Government, with a view to preventing such incidents and ensuring the safety of fishing operations in waters adjacent to Hokkaido, proposed to the Soviet Government that

Tiltman - fifth sheet

negotiations be opened on the matter, and an agreement reached on the question of safe fishing pending the conclusion of a peace treaty. To this proposal the Soviet government, following two months silence, replied in August that "with due consideration of the request of the Japanese government and in view of the benefit of developing the Soviet-Japanese relationship of neighborly amity", it was prepared to negotiate. Thereupon, the Japanese submitted a draft agreement. More than a dozen times during the ensuing six months the Japanese Government pressed the Soviet Union for an answer and the opening of negotiations. Without result. It was not until last February that, at long last, the Soviet authorities replied with their "bombshell" announcement that "Though much time has elapsed since the Soviet-Japanese Joint Declaration, the Japanese Government has failed to show its readiness to conclude a peace treaty. In view of this fact, the Soviet government considers that the conditions are not yet ripe for the deliberation of this fishery question".

"It is to be regretted" Foreign Minister Fujiyama told me,
"that the Soviet Union after once agreeing to negotiation, has
reversed its stand by entangling this fishery question with the
peace treaty question. Japan's position is that we are prepared
to conclude a peace treaty at any time if the Soviet Union indicates
its willingness to recognize our legitimate claim regarding the
territorial issue; that under the existing circumstance where an
agreement on the territorial issue is impossible, we propose to
negotiate on the off-shore fishery question apart from the peace
treaty issue and to establish a modus vivendi for preventing the
recurrence of such untoward incidents as the Soviet seizure of
Japanese fishing boats and detention of Japanese fishermen, which
are detrimental to the friendly relations between Japan and the
Soviet Union. In this position of ours, there can be no change".

Tiltman - sixth sheet

In regard to the third issue involved - the question of the Japanese fishing catch in the northwest Pacific - a treaty between the two nations provides an annual meeting of the Soviet-Japanese Northwest Pacific Fishery Commission to deliberate on the joint measures to be taken for the sonservation and development of fishery resources in the treaty areas of the highseas in the northern Pacific. The task of the commission, which has been in session in Moscow since January 13 last, involves many problems, of which the most important is the fixing of the total annual volume of the Salmon and salmon trout catches. Minmones At the current meeting, the Japanese side from the start proposed that the figure be agreed at 145,000 tons. The Soviet Union, after long delay, recently came out with a counter-proposal of 80,000 tons. Japan finds itself unable to agree with the Soviet contention that the fishery resources are being exhausted, nor does Tokyo consider the Soviet proposal in accordance with same scientific facts. With respect to crab and herring fishing, also, the two sides are sharply divided. Recently, the Soviet Union has further proposed the banning of all fishing in large sea areas including the Okhotsk Sea, the east side of Kamchatka peninsula, and waters around the Kuriles chain and along the membraneous west coast of Saghalien. Japan, while maintaining that fishing on the high seas should not be prohibited without prior scientific research and data, has expressed its willingness to consider the setting up of no-fishing areas on a scientific basis in certain specific rivers and their estuaries.

On this point, Foreign Minister Fujiyama pointed out that the fishery resources of the northwest Pacific are vitally important to Japan's economy, and in fact to the dietary needs of the nation.

"We are fully aware of the need of rational and effective regulations for the conservation and development of fishery resources in these waters" Mr. Fujiyama told me. "On the other hand, we

Tiltman - seventh sheet

maintain that any such measures should be equitable as well as scientifically sound; that they should never be unilaterally or arbitrarily instituted".

Such is the Japanese stand on the three major issues currently in dispute. That stand adds up to the fact that while Tokyo would welcome a settlement of these issues on terms which take into due account Japan's just claims and rights - and has sent Minister of Agriculture and Forestry Menunori Akagi to Moscow to head the Japanese delegation at the resumed fishery negotiations - the present attitude of the Soviet Union is arbitrary and unreasonable. And the Japanese Government, reflecting public sentiment in that country, has no intention of swapping the conclusion of a peace treaty on the Kremlin's terms in return for the right to fish without fear on the high seas.

If Moscow does not change its tactics - of which there is at present no sign - the repercussions of that fact could prove far more significant, in the scales of history, than the fate of the disputed islands, or the livelihood of the Japanese fishermen concerned.

Japan Feels Twinges of Our Slump

By Hessell Tiltman

TOKYO—After three good years which saw the nation's exports double in volume, the repercussions of the United States business slowdown are beginning to be felt in Japan. And government economists are wondering just how far the "economic adjustment" will appear an uniturn headles the passing go before an upturn heralds the passing of the threat of worse things to come for overcrowded, underprivileged Nip-

To date, the time-lag between economic and employment conditions in Japan and external influences has served to minimize the impact of the American slowdown. But the danger signals are there, including production lags in some sectors of the economy, and the fact that since large scale in dustry is now taking on no new workers, the general employment situation

is deteriorating.
Government statistics indicate that the number of those registered as totally unemployed increased by some 30-per cent—to 570,000—between Decem-ber and February. But such statistics per and repruary, but such statistics are likely to coheeal more than they reveal in Japan, a country in which a worker employed for only one hour daily is not considered to be unem-

MORE SIGNIFICANT is a recent report to the Cabinet by the Population Problem Council—the result of two years' study — which estimated that even before the full effects of tight money policies in Japan and the American trade recession had become felt, a willow person had a formal labor 4.3 million persons had no formal labor contracts, were employed by the hour or day, or earned less than the mini-mum needed to live. Add to this the teen-agers who entered the labor market upon completing their schooling in recent weeks, and the problem is worsened. According to the Mainight Shimbun, only about half of all those graduating from junior and senior high schools last March found work.

The direct repercussions of the United States trade recession on Japan's economy were summed up by Saburo Okita, director of the planning bureau of the Economic Planning bureau of the Economic Planning Board and the official who supplies economic forecasts to the Japanese place due to world market conditions."

"So far," he said, "they are not very apparent or serious, but they may become more so in coming months if the economic situation in the United States does not show improvement. There has, of course, been some impact on certain sectors of the economy: new orders for machinery and ships for export have declined sharply and the general economic condition is sluggish. But overall export figures are maintaining an upward trend, although at a slower rate than formerly. If the present deflationary tendency in the world economy continues, we expect that exports will gradually level off."

The Japanese press takes a more som-

The Japanese press takes a more som- /cline." The Japanese press takes a more somber view of economic prospects. The influential Japan Times says, "No further increase in the nation's exports can be hoped for unless the trade of the entire world continues to go up. As things stand, however, the world economy is still following a downward curve the slipping abonomy is the United ... the slipping economy in the United States has dealt a telling blow to Japanese exports such as textile goods, tableware, canned provisions, ceramic ware, toys and plywood. There is only

a remote chance that American import curbs will be relaxed appreciably." And the Asahi Evening News re-ported that Japanese business circles "do not expect times to get better suddenly. They feel the current situation will continue at least until the end of the year."

PLANNING BUREAU DIRECTOR OKITA said that Japan has a "bicycle economy." If it is running smoothly, he said, it is stable. But if it stops, factors making for instability appear. He added:

He added:
"Japan's work force is currently expanding at the rate of 2 per cent annually. To take care of the increase; the country will be faced with a worsening labor problem.

"Employment figures to date," he observed, "disclose nothing more than a leveling off tendency. But if present recessional tendencies should continue over a long period, the effects upon the country's economy could be disastrous. Similar conditions appeared in 1954, when industrial production leveled off. But on that occasion, an upturn took

cabinet.

In one respect, the nation's economy has taken a healthier turn in recent months; because of a sharp decline in

months; because of a sharp decline in imports, the balance of payments has improved. One reason for this has been a decline in import prices and shipping freights, which has contributed to reducing Japan's external payments. "On the other hand." Okita pointed out, "because of a previous rapid increase in imports, Japan had to adopt stringent corrective measures a year ago which still remain in force And although these have produced a substantial improvement in the balance of payments, industrial activity has shown payments, industrial activity has shown a tendency to level-off or slightly de-

THE MINIMUM economic targets which the country must reach to absorb an expanding labor force and see cure a gradual improvement in coo. nomic conditions were set forth in a long-range economic plan last Decem-

ber.
This plan (described by Okita as "more or less of a forecast intended to provide background information for making current decisions") set the na-tion's economic goals for the five year period to the end of the 1962 fiscal year as follows:

year as follows:

To realize and maintain a 6.5 per cent annual rate of economic growth; to provide jobs for a total of 4,980,000 additional workers, and to bring about a 38 per cent increase in per capita consumption levels. The scale of exports in fiscal year 1962 necessary to attain these targets is estimated in the plan to be 82 per cent larger than the 1956 level.

The biggest question mark posed by this plan is what its authors term the "considerably high" increase in exports over the next five years in the face of enforced voluntary sales quotas in some eniored vountary sales quotas in some fields, and the recent slowdown in the expansion rate—which rose by 14 per cent last year compared with increases of more than 20 per cent in each of the

three previous years.

"As Japan's economy expands, imports have a tendency to increase," says the official outline of the plan. "To balance this tendency, exports must also increase: Since Special United States THE WASHINGTON POST and TIMES HERALD Sunday, May 4, 1958



This modernistic structure, a 9-story auditorium in the heart of Tokyo, is representative of a growing, changing Japan. But the United States recession,

writes Hessell Tiltman, is being felt there now and some fear that the business slowdown may seriously affect, Japan's five-year growth plan.

further during the period covered by this plan, the deficit must be filled by intreased exports. Thus, if the Japanese economy is to achieve a balance of the ports and the ports must total \$4730 million or Japanese economy is to achieve a balance of the ports and \$2 per cent increase over the 1956 Japanese economy is to achieve a sanced expansion, exports must increase at a rate higher than the increase in imports. It is admittedly a difficult task to realize a large-scale export expansion continually but the solution of the memployment problem makes it mindatory to set the export target high.

Af exports in fiscal 1962

Those who best know Japan and the nation's capacity to measure up to an economic challenge will not dismiss the plan's export target as impracticable. Twice before in recent history—international silk market

ports have a tendency to increase," says the official outline of the plan. "To balance this tendency, exports must also increase. Since Special United States Procurement is expected to decrease

high:

The volume of exports in fiscal 1962 the plan's export target as impracticable. Twice before in recent history—
when the international silk market collapsed during the world depression in the Thirties, and again in 1954-57— Japan doubled its volume of exports in a space of three years.

But the apprehension aroused in

Tokyo and Osaka by the current United States recession underlines the extent of Japan's dependence on a continuing high volume of international trade for its well-being Japan has scant reserves of economic "fat" on which to live through lean times and even a relatively minor—to date—slowdown in busi-ness activity is a matter of deep con-

The Japanese government is counting on an upturn of industrial activity in the United States, with the consequent beneficial effects spreading to other nations, before the targets set in the five-year plan are seriously en-

The next three months should show whether such hopes are justified.

Troubled waters

There is no might women for live speaking the mountainous islanding by speaking the mountainous propers who need propose in their speaking to make the propose in their speaking thei

WILD WORDS FROM PEKING BEFORE JAPAN'S ELECTION

Chinese "offensive" may boomerang

From Hessell Tiltman

Tokio, May 16.
China's recent, "offensive" against the Japanese Government—which culminated in the seizure by the Chinese navy of fourteen Japanese fishing vessels, the cutting of all trade ties with Japan, and a statement by the Chinese Foreign Minister that if Mr Kishi, the Japanese Premier, thinks China has to trade with Japan he is an "idiot"—has injected a new and potentially explosive issue into an sked that a special mission be sent to convey Japan's apologies."

The Japan International Trade Promotion Association has called upon the Kishi administration for an "immediate" change in the Government's attitude towards China so that friendly relations can be restored.

Expressing similar alarm, the Japan-China Export-Import. Association and unge the Government to convey Japan's apologies."

The Japan International Trade Promotion Association has called upon the Kishi administration for an "immediation can be restored.

Expressing similar alarm, the Japan-China Export-Import. Association and under the Government to convey Japan's apologies."

Explantation for an "immediation can be restored.

Expressing similar alarm, the Japan-China Export-Import. Association and under the Government to convey Japan's apologies."

Expressing in the Government's attitude towards China so that friendly relations can be restored.

Expressing similar alarm, the Japan-China Export-Import. Association and under the Government to convey Japan's apologies." tially explosive issue into an Strong-arm tactics.

tially explosive issue into an otherwise dull election campaign. Peking's suspiciously timed upsurge of stern words and sterner actions against the Kishi administration was ostensibly touched off by an incident at a Nagasaki department store when a Japanese hauled down a Communist Chinese flag, but most Japanese view China's blasts as designed to assist the Japan Socialist party (which favours recognition of Communist China) on polling day. A Japanese Foreign Office statement bluntly oharacterised ithe new series of phr-pricks as "amounting to interfering in Japan's Internal affairs."

While holding firmly to its basic policy of not recognising the Chinese government at this time, the Japanese Jovernment at this time, the Japanese Jovernment has reaffirmed its readiness to continue to cultivate trade and cultural exchanges, with China.

"Telegram of apologies"

The Kishi cabinet's position has not been helped, however, by the reactions of the non-Governmental organisations which—in the absence of formal diplomatic relations between the two countries—actions of the sino-Japanese Fisheries Council, which is responsible for the operating of the Sino-Japanese Fisheries Council, which is responsible for the operating of the Sino-Japanese Fisheries Council, which is responsible for the operating of the Sino-Japanese Fisheries Council, which is responsible for the operating of the Sino-Japanese Fisheries Council, which is responsible for the operating of the Sino-Japanese Fisheries Council, which is responsible for the operating of the Sino-Japanese Fisheries Council, which is responsible for the operating of the Sino-Japanese Fisheries Council, which is responsible for the operating of the Sino-Japanese Fisheries Council, which is responsible for the operating of the Sino-Japanese Fisheries Council, which is responsible for the operating of the Sino-Japanese Fisheries Council, which is responsible for the operation of policy for the Sino-Japanese fisheries Council, which is responsible for the operation of the Sino-J

ONE VOICE-TWO POLICIES Reducing Japanese Babel

From Hessell Tiltman

The Japanese Government has been the two communists of the Cabinet on foreign policy—and that no change is contemplated in Japan's "wait-and-see" approach to Communist China for the time being.

The announcement followed wide publicity given to a statement, made "in a personal capacity," by the Chief Cabinet Secretary, Mr Munenori Akagi, that Communist China and Nationalist China were separate independent countries, and advocating the gradual normalisation of diplomatic ties with the Communists. Mr Akagi's statement was promptly labelled "unofficial" and he was warned, it was reported, "not to talk too much." Adding to the confusion, Mr Tatsunosuke Takasaki, Minister for International Trade, was reported to have told a press conference that the situation had reached such an alarming stage that the Government countries, and and he hoped to reopen trade relations between the two nations "as soon as possible."

The conflict—of opinion thus disclosed was no novelty in Japan; on several occasions in recent years members of the Cabinet have voiced views on foreign affairs controlactory to those of the responsible Minister. In this respect, matters were ordered better in pre-war Japan. Then Government statements on policy were channelled through a single official—the Official Spokesman of the Foreign Office—who never contradicted himself. The foreign office who meets frequently "entored the foreign office who meets frequently" "entorement of the Asian, people" who was openly trying foor-review Japanese militarism through the Foreign Office who meets frequently "entorement of a foreign personal capacity" who was a goon in the foreign office who meets frequently "entorement of a foreign formation of their own departments. The foreign Minister in the first time to depart was an analysis to eather to continue the first of the first own that the Japan's best policy was to continue its resent wait-and-see attitude and he hoped to reopen trade relations. The first own t